

чудо не произойдет. «Фокусник» соотносится с образами Икара, «циркача стиха» и «паучка-циркача» через сопутствующий им риск и мотив полета.

Подводя итоги исследования, обозначим выявленные формы работы Семёна Кирсанова с именем: в сфере творческой биографии – псевдонимы (Корсёмов, Кирсамов, Кирсанов), со стороны звуко-буквенной организации текста – анаграммы (слова, составляющие стихотворение «Икар снов...»), в создаваемой картине мира – самономинации лирического субъекта («циркач стиха», «паучок-циркач» и «поэт-фокусник»). Различные мифологизированные варианты образа автора едины в инвариантных мотивах полета и смертельного риска творящего субъекта.

Библиографический список

1. Богумил, Т. А. В. Г. Шершеневич: феномен авторской субъективности : монография Т. А. Богумил. – Барнаул : БГПУ, 2007. – 217 с.
2. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. Т. 2 / В. И. Даль. – Москва : русский язык, 1991. – 780 с.
3. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. Т. 4 / В. И. Даль. – Москва : русский язык, 1989. – 684 с.
4. Дубровская, В. В. Литературоведение: художественный мир : учебно-методическое пособие / В. В. Дубровская ; прим. и библиогр. Т. А. Богумил. – Барнаул : АлтГПА, 2014. – 123 с.
5. Карпинец, Т. А. «Всеобщее оборотничество»: псевдонимы поэтов серебряного века / Т. А. Карпинец, Е. А. Балакирева // Актуальные вопросы фундаментальных наук в техническом вузе. Вып. 3 / под ред. С.А. Ковалевского и др. – Кемерово : Кузбасский государственный технический университет имени Т. Ф. Горбачева, 2021. – С. 102–113.
6. Кирсанов, С. И. Стихотворения и поэмы / С. Кирсанов; [вступ. ст. М. Л. Гаспарова]. – Санкт-Петербург : Академический проект, 2006. – 799 с.
7. Лосев, А. Ф. Диалектика мифа / А. Ф. Лосев. – Москва : Мысль, 2001. – 558 с.
8. Мароши, В. В. Паук за работой: архетип Арахны в рефлексивной имагологии литературы / В. В. Мароши // Имагология и компаративистика. – 2014. – № 2. – С. 17–33.
9. Соссюр, Фердинанд де. Труды по языкознанию / Фердинанд де Соссюр; пер. с фр. яз. под ред. А. А. Холодовича. – Москва : Прогресс, 1977. – 695 с.
10. Фарино, Е. Введение в литературоведение: учебное пособие / Ежи Фарино. – Санкт-Петербург : Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2004. – 639 с.
11. Флоренский, П. А. Имена: Сочинения / П. А. Флоренский. – Москва : ЗАО Издательство ЭКСМО-Пресс; Харьков : Издательство Фолио, 1998. – 912 с.

*Федулов М.Д., студент 5 курса Лингвистического института,
Коротких Ж.А., канд. филол. наук, доцент кафедры английской филологии
Алтайский государственный педагогический университет
г. Барнаул*

РЕЧЕВЫЕ СТРАТЕГИИ НА ПОНИЖЕНИЕ/ПОВЫШЕНИЕ ИМИДЖА В АМЕРИКАНСКОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

Аннотация. В статье рассматриваются две стратегии речевого манипулирования, использованные во время избирательной кампании 2024 г. в США и в инаугурационной речи Д. Трампа: стратегия на понижение и стратегия на повышение имиджа, определяются наиболее частотные тактики, с помощью которых реализуются данные стратегии, и делается вывод, что стратегия на понижение имиджа заключается в демонстрации отрицательных качеств оппонентов и имеет целью снижение уровня доверия к ним. Стратегия на повышение фокусируется на формировании положительного имиджа самого

политика. Обе стратегии направлены на то, чтобы вызвать у реципиентов эмоциональный отклик и сформировать мнение, выгодное манипулятору.

Ключевые слова: политический дискурс, стратегии речевого манипулирования, стратегия на понижение, стратегия на повышение, тактики.

**M. D. Fedulov,
Zh. A. Korotkikh**

DOWNWARD AND UPWARD IMAGE STRATEGIES IN AMERICAN POLITICAL DISCOURSE

Abstract. *The article discusses two strategies of speech manipulation used during 2024 election campaign in the USA and in D. Trump's inaugural address: a downward image strategy and an upward image strategy, identifies the most frequent tactics with the help of which these strategies are implemented, and concludes that downward image strategy is aimed at demonstrating the negative features of the opponents in order to reduce the level of trust to them. The upward strategy focusses on creating a positive image of the politician. Both strategies are aimed at evoking an emotional response in the recipients and forming an opinion that is beneficial to the manipulator.*

Keywords: political discourse, the strategy of speech manipulation, downward strategy, upward strategy, tactics.

Политическая коммуникация представляет собой одну из важнейших сфер человеческой деятельности. От определенной политической позиции или ситуации зависит место страны на международной арене, ее взаимоотношения с другими государствами, ее роль в деятельности мирового сообщества. Актуальность данной работы обусловлена возрастающим интересом к языковым механизмам политического влияния, усилением роли публичного дискурса в цифровую эпоху, а также необходимостью формирования критической медиаграмотности у носителей языка и изучающих иностранные языки.

Политический дискурс – это не просто совокупность речевых практик государственных деятелей, но и целостная идеологическая система, способная формировать массовое сознание, транслировать доминирующие ценности и управлять социальной реальностью. В современной политической коммуникации особую значимость приобретают речевые стратегии на понижение и повышение имиджа, выступающие инструментами прямого и косвенного воздействия на восприятие адресата.

Изучение подобных стратегий актуально в условиях усиления поляризации политических систем, когда высказывания лидеров не только оцениваются, но и активно репостятся, комментируются, перерабатываются в медийном пространстве. Эти дискурсивные модели оказывают влияние не только на электоральное поведение, но и на общественные настроения в целом, усиливая или смягчая конфликт, мобилизуя или разобщая избирателей. Исследователи подчеркивают, что политическое высказывание, будучи актом власти, функционирует как способ символического контроля над общественным восприятием, а стратегии на повышения и понижения имиджа обеспечивают это влияние через упрощение смысловых оппозиций и эмоциональное насыщение текста.

Важную роль в создании имиджа страны играет ее презентация политическими лидерами. Посредством выступлений политики имеют возможность обратиться как к международному сообществу, так и к гражданам своей страны. Интерес, в этой связи, представляет анализ речевого поведения американских политиков, чьи выступления часто становятся предметом масштабной общественной дискуссии, формируют новые повестки и задают мировые тренды. Речи Дональда Трампа, Хиллари Клинтон, Камалы Харрис, Джо Байдена и других государственных деятелей насыщены тактиками эмоционального воздействия, полемических выпадов, стилистической поляризации и апелляцией к

коллективным ценностям – всё это делает их идеальным материалом для выявления речевых стратегий на понижение и на повышение имиджа.

Цель данного исследования – проанализировать две стратегии речевого воздействия (на понижение и на повышение имиджа), использованные во время избирательной кампании 2024 г. в США и в инаугурационной речи Д. Трампа.

Политический дискурс играет огромную роль в жизни общества. Через него моделируются культурные ценности, пропагандируется социальный порядок, транслируется концептуальная картина мира. Одной из основных целей политического дискурса, по мнению Е. И. Шейгал, является применение его в роли инструмента политической власти [4, с. 48].

В политический дискурс любой страны активно используются манипулятивные приемы, влияющие на общественное мнение. Как правило, они применяются для дискредитации оппонентов и защиты собственного имиджа. Можно утверждать, что политический дискурс субъективен, так как политики преследуют собственные цели, что делает манипуляцию неотъемлемой частью борьбы за власть.

Существуют разные подходы к классификации стратегий и тактик в политическом дискурсе [2, с. 92]. Речевая стратегия определяется как основная линия речевого поведения, избранная коммуникантом для достижения своей главной цели в речевом взаимодействии. Каждая стратегия реализуется благодаря использованию определённого набора тактик, «направленных на выполнение каких-либо коммуникативных намерений, ведущих к достижению главной цели коммуникации. Тактики – это, своего рода способы реализации той или иной стратегии» [1, с. 149].

В ходе исследования было установлено, что наиболее частотной тактикой, реализующей стратегию на понижение, является тактика обвинения, которая заключается в приписывании кому-либо вины, а также раскрытии чьих-либо неблагоприятных действий. Так, в своей инаугурационной речи в январе 2025 г. Дональд Трамп обвинил существующее правительство в том, что оно неспособно справиться даже с самым незначительным кризисом в стране (*a government that cannot manage even a simple crisis at home*), предоставляет убежище и защиту опасным преступникам со всего мира (*provides sanctuary and protection for dangerous criminals*), выделяет неограниченные финансовые ресурсы на защиту границ других государств, но отказывается защищать американские границы и свой народ (*has given unlimited funding to the defense of foreign borders but refuses to defend American borders or, more importantly, its own people*) (*Transcript, URL*).

Применяя тактику адресного обвинения, Д. Трамп осознает, что она оказывает воздействие на слушающих, дискредитируя его политических противников.

Наряду с тактикой адресного обвинения часто используется тактика безличного обвинения, при которой не указываются виновники осуждаемых действий или поступков. Анализируя в своей инаугурационной речи ситуацию в стране, Дональд Трамп подверг резкой критике ненадежные системы жизнеобеспечения, которые выходят из строя на фоне чрезвычайных ситуаций (*Our country can no longer deliver basic services in times of emergency*), систему общественного здравоохранения, которая не справляется с катастрофами (*a public health system that does not deliver in times of disaster*) и систему образования, которая, по его мнению, учит детей стыдиться себя и даже ненавидеть свою страну (*an education system that teaches our children to be ashamed of themselves and to hate our country*) (*Transcript, URL*).

Во время предвыборных кампаний нередко используется тактика оскорбления. Она предполагает унижение, «уязвление оппонента, сопровождаемое экспликацией эмоционального составляющего компонента вместо приведения доказательств» [3, URL].

Такой тактики придерживалась во время предвыборной гонки вице-президент Камала Харрис, называя Дональда Трампа фашистом и очень опасным.

(1) *Vice President Kamala Harris called former President Donald Trump a “fascist” at a CNN town hall Wednesday in Pennsylvania (Megerian, URL).*

(2) *I believe that Donald Trump is dangerous (Megerian, URL).*

В ответ на эти оскорбления, Д. Трамп в своем выступлении в Траверс-Сити, штат Мичиган, назвал губернатора Миннесоты Тима Уолза, напарника Харрис и кандидата на пост вице-президента, «больным парнем» (*a sick guy*), и охарактеризовал Камалу Харрис как «человеком с низким IQ» (*a low IQ individual*), добавив: «Эта женщина сумасшедшая» (*This woman is crazy*) (Megerian, URL).

Оппоненты часто используют оскорбительные прозвища. Например, Хиллари Клинтон называли *Killary Clinton* (намёк на её предполагаемую причастность к нападению в Бенгази).

Дональд Трамп неоднократно оскорблял своих оппонентов и противников, давая им обидные прозвища: *Mad Dog* (Джеймс Н. Мэттис), *Little Rocket Man* (Ким Чен Ын), *Lying Hillary/Crooked Hillary* (Хиллари Клинтон); *Kamabla/Lying Kamala Harris* (Камала Харрис); *Crooked Joe/ Sleepy Joe* (Джо Байден); *Low IQ War Hawk* (Лиз Чейни), *Low IQ Disaster* (Тимоти Джеймс Уолз). Очень часто в прозвищах Д. Трамп использовал прилагательное *crazy* (ненормальный, выживший из ума): *Crazy Hillary*; *Crazy Kamala*; *Crazy Nancy* (Нэнси Пелоси).

(3) *“Sleepy Joe doesn’t know he’s alive.”*

Дональд Трамп впервые назвал Джо Байдена «сонным Джо» («*sleepy Joe*») ещё в 2019 году, а фразу «он даже не знает, жив ли он» он опубликовал весной 2020 года в социальной сети, где прямо заявил, что Байден «не понимает, где он находится» и «не в состоянии связать двух слов». Эта фраза быстро приобрела статус интернет-мема и с тех пор множество раз звучала в выступлениях Трампа на митингах и в интервью, создавая у Джо Байдена образ «президента-пенсионера», который утратил ясность ума. Трамп преследовал при этом цель закрепить в сознании избирателей представление о Байдене как о вялом и неэффективном лидере, неспособном принимать быстрые и верные решения, и который не способен эффективно действовать под тем давлением, которое подразумевает работа в Овальном кабинете.

Американский истеблишмент Дональд Трамп назвал в своей инаугурационной речи радикальным и коррумпированным (*radical and corrupt establishment*), обвинив его в том, что в течение многих лет он лишал граждан США власти и богатства, и в том, что основы общества были разрушены и находятся в полном упадке.

Таким образом, главная цель использования стратегии на понижение – дискредитация оппонента.

Манипуляция в политическом дискурсе может использоваться не только для дискредитации оппонентов, но и для создания благоприятного образа политика, увеличения значимости его статуса. В этом случае применяют стратегию на повышение имиджа. Реализуется эта стратегия благодаря использованию определенных тактик.

Тактика презентации, представление кого-либо в привлекательном виде, используется очень часто в политическом дискурсе соратниками или единомышленниками. В качестве примера приведем высказывание Джо Байдена о Камале Харрис после ее поражения в президентской гонке.

(4) *“She will continue the fight with purpose, determination, and joy. She will continue to be a champion for all Americans. Above all, she will continue to be a leader our children will look up to for generations to come as she puts her stamp on America’s future” (Megerian, URL).*

В своем комментарии Джо Байден дал высокую оценку Камале Харрис, подчеркнув ее целеустремленность, решимость продолжать борьбу, оптимизм, и выразил уверенность в том, что она останется лидером, на которого американские дети будут равняться на протяжении многих поколений.

Примером использования тактики представления политического лидера в выгодном свете может быть характеристика Дональда Трампа, данная Джей Ди Вэнсом в выступлении на национальном съезде республиканцев 18 июля 2024 г. в Милуоки (штат Висконсин). Он назвал Дональда Трампа лидером, который не пляшет под дудку крупного бизнеса, а отвечает

перед рабочими, теми, кто является членами профсоюза, и теми, кто таковыми не является, лидером, который не продается транснациональным корпорациям, а будет защищать американские компании и американскую промышленность.

(5) *"... a leader who doesn't dance to the tune of big business, but is accountable to workers, unionized and non-unionized. A leader who is not for sale to multinational corporations, but will protect American companies and American industry" (Read the transcript, URL).*

Как правило, сторонники кандидата во время предвыборной гонки стараются подчеркнуть (или даже преувеличить) достоинства кандидата. Не явился исключением и Джей Ди Вэнс, который в той же речи назвал Дональда Трампа уникальным бизнес-лидером (*a once-in-a-generation business leader*), человеком, которого боятся противники Америки (*the man who's feared by America's adversaries*), жестким, но заботящимся о людях (*He is tough, and he is, but he cares about people*). Забота Трампа о простых людях Америки, его желание сделать Америку снова великой была основной мыслью речи Джей Ди Вэнса, которую он неоднократно повторял.

(6) *Even in his most perilous moment, we were on his mind. His instinct was for us, for our country. To call us to something higher. To something greater. To once again be citizens who ask what our country needs of us (Read the transcript, URL).*

Следует отметить, что в своей речи Джей Ди Вэнс не избежал преувеличений, когда утверждал, что в течение последних восьми лет президент Трамп отдавал все, что у него было, чтобы бороться за граждан США.

(7) *For the last eight years, President Trump has given everything he has to fight for the people of our country (Read the transcript, URL).*

Стратегия на повышение может быть реализована и через тактику неявной самопрезентации, которая заключается в представлении говорящим себя в привлекательном, выгодном свете, косвенно, без прямого называния себя [3]. Примером использования данной тактики могут служить высказывания Дональда Трампа во время инаугурационной речи.

(8) *During every single day of the Trump administration, I will, very simply, put America first (Transcript, URL).*

Свою значимость Трамп связывает с теми переменами, которые произойдут в жизни США: страна будет процветать, вновь пользоваться уважением во всем мире и будет предметом зависти для всех народов. Сам он обещает в течение каждого дня работы своей администрации ставить Америку на первое место.

(9) *During every single day of the Trump administration, I will, very simply, put America first (Transcript, URL).*

Он уверен, что избиратели не зря отдали за него свои голоса и надеется, что недавние президентские выборы запомнятся как величайшие и самые важные выборы в истории США.

(10) *It is my hope that our recent presidential election will be remembered as the greatest and most consequential election in the history of our country (Transcript, URL).*

Тактика явной самопрезентации заключается в представлении говорящим себя в выгодном свете, в подчеркивании своей значимости и акцентировании своей роли.

В своей инаугурационной речи Дональд Трамп позиционирует себя как президента, оптимистично настроенного и уверенного (*confident and optimistic*), что с его приходом наступит захватывающая новая эра успеха нации (*thrilling new era of national success*). Под его руководством американцы восстановят справедливое, равное и беспристрастное правосудие в соответствии с конституционным верховенством закона.

Вспоминая тот день, когда наемный убийца пытался застрелить его, Трамп говорит, что чувствовал тогда и верит еще больше сейчас, что его жизнь была спасена не просто так. Он был спасен Богом, чтобы сделать Америку снова великой.

(11) *I was saved by God to make America great again (Transcript, URL).*

То наследие, которое он оставит будущим поколениям и которым он будет гордиться больше всего, – это его роль миротворца и объединителя. Именно таким президентом он и хочет быть – миротворцем и объединителем (*a peacemaker and a unifier*).

Трампа убежден, что американцы – это одна семья и он заверяет каждого родителя, мечтающего о лучшем для своего ребенка, и каждого ребенка, мечтающего о лучшем будущем, что он с ними. Он будет бороться за них и побеждать ради них (*I will fight for you, and I will win for you*). И вместе они будут побеждать, как никогда раньше.

Таким образом, на основании проведенного исследования можно сделать следующие выводы. Речевое манипулирование занимает важное место в политическом дискурсе и проявляется через две основные стратегии – стратегию на понижение и стратегию на повышение имиджа. Стратегия на понижение заключается в демонстрации отрицательных качеств оппонента, выявлении его слабых мест и ошибок, зачастую без детального и логически обоснованного анализа. Такая манипуляция направлена на снижение уровня доверия к оппоненту, лишение его политической поддержки и создание образа слабого противника. Стратегия на повышение фокусируется на формировании положительного имиджа самого политика. Такой подход помогает создать нужный образ, способствующий достижению политических целей.

В целом, обе стратегии направлены на то, чтобы сформировать у реципиента определенное мнение, подавая информацию под углом, выгодным манипулятору. Это приводит к тому, что аудитория получает лишь часть информации, что затрудняет объективную оценку происходящего и способствует усилению влияния манипулятора на политический процесс.

Данная работа имеет как теоретическое, так и практическое значение. В теоретическом плане работа вносит вклад в изучение стратегий и тактик речевого манипулирования, используемых во время президентских выборов в США. Практическая значимость данной работы заключается в возможности использования результатов исследования в курсах страноведения и лингвокультурологии, а также при разработке методических материалов для использования в школьной практике преподавания английского языка.

Перспективы дальнейшего исследования мы видим в сопоставительном исследовании стратегий и тактик речевого манипулирования, используемых в выступлениях политических лидеров, на материале разных языков и культур.

Библиографический список

1. Махина, А. И. Речевые стратегии и тактики манипулирования в речи Дональда Трампа в г. Толедо, Огайо 09.01.2020 / А. И. Махина // Филология. Серия: Гуманитарные науки. – 2020. – № 3. – С. 148–152. – URL: <http://www.nauteh-journal.ru/files/f29b5500-c224-494a-b295-5cde39353c07> (дата обращения: 09.01.2025).
2. Михалева, О. Л. Политический дискурс. Специфика манипулятивного воздействия / О.Л. Михалева. – Москва : Либроком, 2009. – 256 с.
3. Седых, А. П. К вопросу о стратегиях и тактиках в институциональном дискурсе / А. П. Седых, М.И. Шевченко // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. – 2015. – Том 1. – Выпуск №1. – URL: <https://rllinguistics.ru/journal/article/690/> (дата обращения: 10.01.2025).
4. Шейгал, Е. И. Семиотика политического дискурса / Е.И. Шейгал. – Волгоград : Перемена, 2000. – 368 с.

Список источников иллюстративного материала

1. Megerian, Ch. Harris says nation must accept election results while urging supporters to keep fighting / Ch. Megerian, D. Superville , M. Brown // AP, Nov. 7, 2024. – URL: <https://apnews.com/article/kamala-harris-donald-trump-election-ddeae9fb378530159201ef4196cba9b3> (дата обращения: 12.01.2025).

2. Read the Transcript of J.D. Vance's Convention Speech // The New York Times, July 18, 2024 – URL: <https://www.nytimes.com/2024/07/17/us/politics/read-the-transcript-of-jd-vances-convention-speech.html> (дата обращения: 12.02.2025).

3. TRANSCRIPT: THE INAUGURAL ADDRESS OF PRESIDENT DONALD J. TRUMP – URL: <https://au.usembassy.gov/the-inaugural-address/> (дата обращения: 26.01.2025).

4. Seitz-Wald A. Kamala Harris calls Trump a 'fascist' as she argues he's 'dangerous' and unfit for office / A. Seitz-Wald, M. Lebowitz // NBC News. – Oct. 24, 2024 – URL: <https://www.nbcnews.com/politics/2024-election/kamala-harris-calls-trump-fascist-argues-dangerous-unfit-office-rcna176713> (дата обращения: 16.01.2025).